

Briuselis, 2021 m. gegužės 31 d.
(OR. en)

9304/21

PUBLIC 58
INF 166

PRANEŠIMAS

Dalykas: MĖNESINĖ TARYBOS AKTŲ SUVESTINĖ. 2021 M. BALANDŽIO MĖN.

Šiame dokumente pateikiamas 2021 m. balandžio mėn. Tarybos priimtų aktų¹ sąrašas^{2,3}

Jame nurodyta informacija apie teisėkūros ir ne teisėkūros procedūra priimamų aktų priėmimą, be kita ko:

- priėmimo data,
- atitinkamas Tarybos posėdis,
- priimto dokumento numeris,
- nuoroda į Oficialųjį leidinį,
- nuoroda į Tarybos posėdžio, kurio metu buvo priimtas aktas, protokolą.

¹ Kad būtų lengviau patikrinti dokumentus, nurodomi ir trumpieji pavadinimai, minimi Tarybos posėdžių darbotvarkėse (žr. kursyvu).

² Išskyrus tam tikrus ribotos taikymo srities aktus, pvz., procedūrinius sprendimus, paskyrimus, konkrečius sprendimus dėl biudžeto ir t. t., nebent jie priimti taikant rašytinę procedūrą.

³ Įprasta teisėkūros procedūra priimtų aktų atveju gali skirtis Tarybos posėdžio, kuriame priimtas atitinkamas teisėkūros procedūra priimtas aktas, data ir faktinė to akto data, kadangi įprasta teisėkūros procedūra priimami aktai laikomi priimtais tik tuomet, kai juos pasirašo Tarybos pirmininkas ir Europos Parlamento pirmininkas bei abiejų institucijų generaliniai sekretoriai.

Šis dokumentas taip pat pateikiamas Tarybos interneto svetainėje:

[Mėnesinės Tarybos aktų \(aktų\) suvestinės. Taryba](#)

Suvestinėje išvardytus dokumentus galima rasti Tarybos dokumentų viešame registre: [Dokumentai ir leidiniai. Taryba](#).

Jei nėra galimybės tiesiogiai susipažinti su dokumentais, paraišką dėl galimybės susipažinti su dokumentais galima pateikti šiuo adresu:

<https://www.consilium.europa.eu/lt/documents-publications/public-register/request-document-form/>

Pažymėtina, kad šis dokumentas pateikiamas tik informavimo tikslais – tik Tarybos posėdžių protokolai yra autentiški. Jie pateikiami Tarybos interneto svetainėje: [Tarybos posėdžių protokolai. Taryba](#).

INFORMACIJA APIE AKTUS, KURIUOS TARYBA PRIĖMĖ 2021 M. BALANDŽIO MĖN.	
2021 m. balandžio 2 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 2434/21
ES įgaliojimai 2021 m. balandžio 7 d. G20 finansų ministrų ir centrinių bankų valdytojų susitikimui	6683/21
2021 m. balandžio 2 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 2434/21
ES pareiškimas Tarptautinio pinigų ir finansų komiteto (IMFC) pavasario susitikimui, įvyksiančiam 2021 m. balandžio 8 d.	6684/21
2021 m. balandžio 6 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 2462/21
<i>Tarybos įgyvendinimo sprendimas, kuriuo įgyvendinamas Sprendimas 2010/231/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Somaliui</i> 2021 m. balandžio 6 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimas (BUSP) 2021/560, kuriuo įgyvendinamas Sprendimas 2010/231/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Somaliui OL L 115, 2021 4 6, p. 3–4	7425/21 + ADD 1
2021 m. balandžio 6 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2021/559, kuriuo įgyvendinamas Reglamento (ES) Nr. 356/2010, kuriuo, atsižvelgiant į padėtį Somalyje, nustatomos tam tikros specialios ribojamosios priemonės tam tikriems fiziniams ar juridiniams asmenims, subjektams arba įstaigoms, 12 straipsnis OL L 115I, 2021 4 6, p. 1–2	7427/21 + ADD 1
Pranešimas asmenims, kuriems taikomos ribojamosios priemonės, numatytos Tarybos sprendime 2010/231/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Somaliui, kuris įgyvendinamas Tarybos įgyvendinimo sprendimu (BUSP) 2021/560, ir Tarybos reglamente (ES) Nr. 356/2010 dėl ribojamųjų priemonių Somaliui, kuris įgyvendinamas Tarybos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2021/559 OL C 118I, 2021 4 7, p. 1–2	CM 2461/21
Pranešimas duomenų subjektams, kuriems taikomos ribojamosios priemonės, numatytos Tarybos sprendime 2010/231/BUSP ir Tarybos reglamente (ES) Nr. 356/2010 dėl ribojamųjų priemonių Somaliui OL C 118I, 2021 4 7, p. 3–4	CM 2461/21

2021 m. balandžio 6 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 2537/21
Tarybos išvados dėl Europos Audito Rūmų specialiosios ataskaitos 1/2021 „Pertvarkymo planavimas pagal bendrą pertvarkymo mechanizmą“	7339/1/21 REV 1
2021 m. balandžio 7 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 2482/21
Europos Žmogaus Teisių Teisme (EŽTT) nagrinėjama byla Duarte Agostinho ir kt. prieš Portugaliją ir kt. Įgaliojimai Komisijos įstoti į bylą Sąjungos vardu	7259/21
Austrijos pareiškimas Austrija mano, kad jei Komisija ketina Europos Sąjungos vardu pateikti pareiškimus tarptautiniam teismui, reikėtų atsižvelgti į lojalaus bendradarbiavimo principą, pagal kurį reikalaujama, kad Europos Komisija iš anksto konsultuotųsi su Taryba. Tai turėtų būti padaryta laiku, kad būtų galima koordinuoti veiksmus su valstybėmis narėmis.	CM 2482/21
2021 m. balandžio 7 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 2500/21
1996 m. Hagos konvencija dėl vaikų apsaugos. Pozicijos dėl Kosta Rikos prisijungimo gairės	6293/21
2021 m. balandžio 7 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 2502/21
1996 m. Hagos konvencija dėl vaikų apsaugos. Pozicijos dėl pavėluotai pareikštų Nikaragvos išlygų gairės	6291/21 6466/21
2021 m. balandžio 7 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 2543/21
<i>Tarybos sprendimas dėl pasiūlymo įrašyti chlorpirifosą į Stokholmo konvencijos dėl patvariųjų organinių teršalų A priedą pateikimo Europos Sąjungos vardu</i> 2021 m. balandžio 7 d. Tarybos sprendimas (ES) 2021/592 dėl pasiūlymo įrašyti chlorpirifosą į Stokholmo konvencijos dėl patvariųjų organinių teršalų A priedą pateikimo Europos Sąjungos vardu OL L 125, 2021 4 13, p. 52–53	6921/21

<u>Komisijos pareiškimas</u> Komisija mano, kad Tarybos sprendimas turėtų būti skirtas jai, todėl, jos nuomone, 2 straipsnio pakeitimai yra netinkami. Sąjungos pozicijos išdėstymas susitarimu įsteigtame organe yra atstovavimo Sąjungai išorės santykiuose – Komisijos institucinės prerogatyvos pagal ES sutarties 17 straipsnio 1 dalį – veiksmas. Šiuo atžvilgiu Komisija pasilieka galimybę pasinaudoti visomis savo teisėmis.	CM 2543/21
2021 m. balandžio 8 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 2426/21
GALIMYBĖ VISUOMENEI SUSIPAŽINTI SU DOKUMENTAIS. Kartotinė paraiška Nr. 08/c/01/21	6727/21 + COR 1
Lenkijos pareiškimas Lenkija prieštarauja informacijos atskleidimui, nes dokumento 8464/20 6c punkte nurodytą informaciją, kuriai taikomas 4 straipsnio 1 dalies a punktas, taip pat galima rasti dokumente 7830/20 (14 punktas), su kuriuo galima susipažinti visa apimtimi.	
Švedijos pareiškimas Švedija negali sutikti su atsakymo projekte nurodytais argumentais. Švedija mano, kad Reglamento (EB) Nr. 1049/2001 4 straipsnio 1 dalies a punkto antroje įtraukoje nustatyta visuomenės teisės susipažinti su dokumentais išimtis, siekiant apsaugoti visuomenės interesą, susijusį su gynybos ir kariniais reikalais bei tarptautiniais santykiais, šiuo atveju netaikytina.	
2021 m. balandžio 8 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 2496/21
GALIMYBĖ VISUOMENEI SUSIPAŽINTI SU DOKUMENTAIS. Kartotinė paraiška Nr. 07/c/01/21	6418/21

Nyderlandų, Latvijos, Suomijos, Estijos, Danijos ir Belgijos pareiškimas Nyderlandai, Latvija, Suomija, Estija, Danija ir Belgija negali pritarti atsakymo į kartotinę paraišką Nr. 07/c/01/21 projektui. Manome, kad nėra pagrįstai nuspėjamos rizikos, kuri nebūtų grynai hipotetinė, kad visiškas TTT nuomonės atskleidimas konkrečiai ir faktiškai pakenktų šiuo metu vykstančiam institucijos sprendimų priėmimo procesui, teisinių konsultacijų apsaugai ir viešojo intereso, susijusio su tarptautiniais santykiais, apsaugai (atsižvelgiant į Teisingumo Teismo jurisprudenciją, ypač į sujungtas bylas C-39/05 P ir C-52/05 <i>Švedijos Karalystė ir Turco prieš Tarybą</i>, ir bylą C-350/12 P <i>Taryba prieš In 't Veld</i>). Be to, dėl argumento, jog (priešingai, nei mano Nyderlandai, Latvija, Suomija, Estija, Danija ir Belgija) visiškas informacijos atskleidimas pakenktų sprendimų priėmimo procesui ir teisinių konsultacijų apsaugai, Nyderlandai, Latvija, Suomija, Estija, Danija ir Belgija mano, kad viršesnis viešasis interesas reikalauja atskleisti visą Tarybos Teisės tarnybos nuomonę dėl PBS pobūdžio ir ES naudojimosi savo kompetencija. Toks atvirumas padeda įrodyti sprendimų priėmimo Taryboje proceso PBS atžvilgiu teisėtumą, kartu atspindint neįprastas aplinkybes, kuriomis jis buvo vykdomas (sujungtos bylos C-39/05 P ir C-52/05 bei byla C-506/08 P <i>Švedija prieš My Travel Group ir Komisiją</i>).	
--	--

Švedijos pareiškimas Švedija negali pritarti atsakymo į kartotinę paraišką Nr. 07/c/01/21 projekte nurodomam motyvui, kad dokumento 5591/21 III skirsnio (Teisinė analizė) A–C skyrių 13–16, 18, 21, 23–24 p. atskleidimas labai pakenktų vykstančiam sprendimų priėmimo procesui arba teisinių konsultacijų apsaugai ar tarptautinių santykių apsaugai. Atsižvelgdama į tai, kad Teismas šias išimtis interpretuoja labai siaurai (byla T-540/15 <i>De Capitani</i>, bylos C-39/05 ir C-52/05 <i>Švedijos Karalystė ir Turco prieš Tarybą</i> ir byla C-350/12 P <i>Taryba prieš In 't Veld</i>), Švedija mano, jog pateikiama pakankamai motyvų, kad esama realios ir konkrečios rizikos, kad atskleidus pirmiau nurodytas dalis būtų labai pakenkta vykstančiam institucijos sprendimų priėmimo procesui arba teisinių konsultacijų apsaugai ar tarptautinių santykių apsaugai, ir kad ši rizika yra pagrįstai numatoma, o ne vien hipotetinė. Be to, Švedija mano, kad viršesnis viešasis interesas reikalauja atskleisti turinį, atsižvelgiant į aptariamo dokumento dalyką ir kritiką, kurios Taryba šiuo klausimu jau yra sulaukusi anksčiau. Tačiau Švedija gali pritarti Tarybos atsakymo projektui ir jo neatskleidimo priežastims III skirsnio (Teisinė analizė) D–G skyrių atžvilgiu.	
2021 m. balandžio 8 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 2583/21
GALIMYBĖ VISUOMENEI SUSIPAŽINTI SU DOKUMENTAIS. Kartotinė paraiška Nr. 06/c/01/21	7651/21
2021 m. balandžio 8 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 2560/21
<i>Tarybos sprendimas, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas (BUSP) 2019/615 dėl Sąjungos paramos veiklai, rengiantis 2020 m. Sutarties dėl branduolinio ginklo neplatavimo (NPT) šalių peržiūros konferencijai</i> 2021 m. balandžio 8 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2021/579, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas (BUSP) 2019/615 dėl Sąjungos paramos veiklai, rengiantis 2020 m. Sutarties dėl branduolinio ginklo neplatavimo (NPT) šalių peržiūros konferencijai OL L 123, 2021 4 9, p. 21–21	6793/21

2021 m. balandžio 8 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 2579/21
<i>Tarybos sprendimas dėl Europolo vykdomojo direktoriaus pavaduotojo skyrimo</i> 2021 m. balandžio 8 d. Tarybos sprendimas (ES) 2021/602 dėl Europolo vykdomojo direktoriaus pavaduotojo skyrimo OL L 127, 2021 4 14, p. 42–43	6341/21
2021 m. balandžio 8 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 2586/21
<i>Neformali ES ir JAV ekspertų grupė. Igaliojimų projektas</i> Derybų pradžios ir ES vidaus taisyklių teksto patvirtinimas	7299/21 + ADD 1
2021 m. balandžio 9 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 2596/21
Asignavimų perkėlimas Nr. DEC 01/2021 2021 metų bendrojo biudžeto III skirsnyje (Komisija)	6867/21
Asignavimų perkėlimas Nr. DEC 05/2021 2021 metų bendrojo biudžeto III skirsnyje (Komisija)	7349/21
2021 m. balandžio 9 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 2572/21
<i>Tarybos sprendimas dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Europos vidaus vandenų laivybos standartų rengimo komitete ir Centrinėje laivybos Reinu komisijoje, dėl suderintų upių informacijos paslaugų standartų priėmimo</i> 2021 m. balandžio 9 d. Tarybos sprendimas (ES) 2021/593 dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Europos vidaus vandenų laivybos standartų rengimo komitete ir Centrinėje laivybos Reinu komisijoje, dėl suderintų upių informacijos paslaugų standartų priėmimo OL L 125, 2021 4 13, p. 54–55	7055/21

2021 m. balandžio 9 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 2573/21
<i>Tarybos sprendimas dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Europos vidaus vandenų laivybos standartų rengimo komitete ir Centrinėje laivybos Reinu komisijoje, dėl vidaus vandenų laivybos profesinių kvalifikacijų standartų priėmimo</i> 2021 m. balandžio 9 d. Tarybos sprendimas (ES) 2021/594 dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Europos vidaus vandenų laivybos standartų rengimo komitete ir Centrinėje laivybos Reinu komisijoje, dėl vidaus vandenų laivybos profesinių kvalifikacijų standartų priėmimo OL L 125, 2021 4 13, p. 56–57	7140/21
2021 m. balandžio 12 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 2604/21
<i>Tarybos įgyvendinimo sprendimas ir reglamentas dėl ribojamųjų priemonių, taikytinų tam tikriems asmenims, subjektams ir įstaigoms atsižvelgiant į padėtį Irane. Naujų asmenų ir subjektų įtraukimas į sąrašus</i> 2021 m. balandžio 12 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimas (BUSP) 2021/585, kuriuo įgyvendinamas Sprendimas 2011/235/BUSP dėl ribojamųjų priemonių, taikytinų tam tikriems asmenims ir subjektams atsižvelgiant į padėtį Irane OL L 124I, 2021 4 12, p. 7–11	6039/21
2021 m. balandžio 12 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2021/584, kuriuo įgyvendinamas Reglamentas (ES) Nr. 359/2011 dėl ribojamųjų priemonių, taikytinų tam tikriems asmenims, subjektams ir įstaigoms atsižvelgiant į padėtį Irane OL L 124I, 2021 4 12, p. 1–6	6041/21

Pranešimas asmenims, kuriems taikomos priemonės, numatytos Tarybos sprendime 2011/235/BUSP, kuris įgyvendinamas Tarybos sprendimu (BUSP) 2021/585, ir Tarybos reglamente (ES) Nr. 359/2011, kuris įgyvendinamas Tarybos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2021/584, dėl ribojamųjų priemonių, taikytinų tam tikriems asmenims, subjektams ir įstaigoms atsižvelgiant į padėtį Irane OL C 129, 2021 4 13, p. 14–14	6043/21
Pranešimas duomenų subjektams, kuriems taikomos Tarybos sprendime 2011/235/BUSP ir Tarybos reglamente (ES) Nr. 359/2011 dėl ribojamųjų priemonių, taikytinų tam tikriems asmenims, subjektams ir įstaigoms atsižvelgiant į padėtį Irane, numatytos ribojamosios priemonės OL C 129, 2021 4 13, p. 15–16	6043/21
<i>Tarybos sprendimas ir įgyvendinimo reglamentas dėl ribojamųjų priemonių, taikytinų tam tikriems asmenims, subjektams ir įstaigoms atsižvelgiant į padėtį Irane. Peržiūra</i> <i>Tarybos sprendimas, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2011/235/BUSP dėl ribojamųjų priemonių, taikytinų tam tikriems asmenims ir subjektams atsižvelgiant į padėtį Irane</i> 2021 m. balandžio 12 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2021/595, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2011/235/BUSP dėl ribojamųjų priemonių, taikytinų tam tikriems asmenims ir subjektams atsižvelgiant į padėtį Irane OL L 125, 2021 4 13, p. 58–68	6739/21
2021 m. balandžio 12 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2021/587, kuriuo įgyvendinamas Reglamentas (ES) Nr. 359/2011 dėl ribojamųjų priemonių, taikytinų tam tikriems asmenims, subjektams ir įstaigoms atsižvelgiant į padėtį Irane OL L 125, 2021 4 13, p. 1–10	6741/21

Pranešimas asmenims, kuriems taikomos priemonės, numatytos Tarybos sprendime 2011/235/BUSP su pakeitimais, padarytais Tarybos sprendimu (BUSP) 2021/595, ir Tarybos reglamente (ES) Nr. 359/2011, kuris įgyvendinamas Tarybos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2021/587, dėl ribojamųjų priemonių, taikytinų tam tikriems asmenims, subjektams ir įstaigoms atsižvelgiant į padėtį Irane OL C 129, 2021 4 13, p. 11–12	6742/21
Pranešimas duomenų subjektams, kuriems taikomos Tarybos sprendime 2011/235/BUSP ir Tarybos reglamente (ES) Nr. 359/2011 dėl ribojamųjų priemonių, taikytinų tam tikriems asmenims, subjektams ir įstaigoms atsižvelgiant į padėtį Irane, numatytos ribojamosios priemonės OL C 129, 2021 4 13, p. 13–13	6742/21
2021 m. balandžio 12 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 2632/21
<i>Tarybos sprendimas dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Europos ekonominės bendrijos, Austrijos Respublikos, Suomijos Respublikos, Islandijos Respublikos, Norvegijos Karalystės, Švedijos Karalystės ir Šveicarijos Konfederacijos Konvencija dėl bendrosios tranzito procedūros įsteigtame jungtiniame komitete, dėl Konvencijos I ir III priedėlių pakeitimų</i> 2021 m. balandžio 12 d. Tarybos sprendimas (ES) 2021/624 dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Europos ekonominės bendrijos, Austrijos Respublikos, Suomijos Respublikos, Islandijos Respublikos, Norvegijos Karalystės, Švedijos Karalystės ir Šveicarijos Konfederacijos Konvencija dėl bendrosios tranzito procedūros įsteigtame jungtiniame komitete, dėl Konvencijos I ir III priedėlių pakeitimų OL L 131, 2021 4 16, p. 168–169	6124/21

Komisijos pareiškimas Komisija mano, kad Tarybos sprendimas turėtų būti skirtas jai, todėl, jos nuomone, 2 straipsnio pakeitimai yra netinkami. Sąjungos pozicijos išdėstymas susitarimu įsteigtame organe yra atstovavimo Sąjungai išorės santykiuose – Komisijos institucinės prerogatyvos pagal ES sutarties 17 straipsnio 1 dalį – veiksmas. Šiuo atžvilgiu Komisija pasilieka galimybę pasinaudoti visomis savo teisėmis.	
2021 m. balandžio 12 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 2632/21
<i>Tarybos sprendimas dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi 1987 m. gegužės 20 d. Konvencija dėl bendrosios tranzito procedūros įsteigtame ES ir bendrojo tranzito šalių jungtiniame komitete dėl Konvencijos pakeitimų</i> 2021 m. balandžio 12 d. Tarybos sprendimas (ES) 2021/624 dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Europos ekonominės bendrijos, Austrijos Respublikos, Suomijos Respublikos, Islandijos Respublikos, Norvegijos Karalystės, Švedijos Karalystės ir Šveicarijos Konfederacijos Konvencija dėl bendrosios tranzito procedūros įsteigtame jungtiniame komitete, dėl Konvencijos I ir III priedėlių pakeitimų OL L 131, 2021 4 16, p. 168–169	6124/21
Komisijos pareiškimas Komisija mano, kad Tarybos sprendimas turėtų būti skirtas jai, todėl, jos nuomone, 2 straipsnio pakeitimai yra netinkami. Sąjungos pozicijos išdėstymas susitarimu įsteigtame organe yra atstovavimo Sąjungai išorės santykiuose – Komisijos institucinės prerogatyvos pagal ES sutarties 17 straipsnio 1 dalį – veiksmas. Šiuo atžvilgiu Komisija pasilieka galimybę pasinaudoti visomis savo teisėmis.	CM 2632/21

2021 m. balandžio 13 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 2641/21
<i>Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas, kuriuo nustatoma vidaus rinkos, įmonių, įskaitant mažąsias ir vidutines įmones, konkurencingumo, augalų, gyvūnų, maisto bei pašarų srities ir Europos statistikos programa (Bendrosios rinkos programa)</i> Per pirmąjį svarstymą priimta Tarybos pozicija Nr. 9/2021 siekiant priimti Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą, kuriuo nustatoma vidaus rinkos, įmonių, įskaitant mažąsias ir vidutines įmones, konkurencingumo, augalų, gyvūnų, maisto bei pašarų srities ir Europos statistikos programa (Bendrosios rinkos programa) ir panaikinami reglamentai (ES) Nr. 99/2013, (ES) Nr. 1287/2013, (ES) Nr. 254/2014 bei (ES) Nr. 652/2014 (Tekstas svarbus EEE) OL C 151, 2021 4 28, p. 1–45	14281/1/20 REV 1
Per pirmąjį svarstymą priimta Tarybos pozicija Nr. 9/2021 siekiant priimti Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą, kuriuo nustatoma vidaus rinkos, įmonių, įskaitant mažąsias ir vidutines įmones, konkurencingumo, augalų, gyvūnų, maisto bei pašarų srities ir Europos statistikos programa (Bendrosios rinkos programa) ir panaikinami reglamentai (ES) Nr. 99/2013, (ES) Nr. 1287/2013, (ES) Nr. 254/2014 bei (ES) Nr. 652/2014. Tarybos motyvų pareiškimas OL C 151, 2021 4 28, p. 46–48	14281/20 ADD 1
2021 m. balandžio 13 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 2642/21
<i>Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas, kuriuo nustatoma 2021–2027 m. mainų, pagalbos ir mokymo programa, skirta euro apsaugai nuo padirbinėjimo (programa „Pericles IV“)</i> Per pirmąjį svarstymą priimta Tarybos pozicija (ES) Nr. 16/2021 siekiant priimti Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą, kuriuo nustatoma 2021–2027 m. mainų, pagalbos ir mokymo programa, skirta euro apsaugai nuo padirbinėjimo (programa „Pericles IV“), ir kuriuo panaikinamas Reglamentas (ES) Nr. 331/2014 OL C 176, 2021 5 7, p. 1–12	6164/1/21 REV 1

Per pirmąjį svarstymą priimta Tarybos pozicija (ES) Nr. 16/2021 siekiant priimti Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą, kuriuo nustatoma 2021–2027 m. mainų, pagalbos ir mokymo programa, skirta euro apsaugai nuo padirbinėjimo (programa „Pericles IV“), ir kuriuo panaikinamas Reglamentas (ES) Nr. 331/2014. Tarybos motyvų pareiškimas OL C 176, 2021 5 7, p. 13–14	6164/21 ADD 1
2021 m. balandžio 13 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 2646/21
Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas, <i>kuriuo nustatoma 2021–2027 m. programa „Kūrybiška Europa“</i> Per pirmąjį svarstymą priimta Tarybos pozicija (ES) Nr. 14/2021 siekiant priimti Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą, kuriuo nustatoma 2021–2027 m. programa „Kūrybiška Europa“ ir panaikinamas Reglamentas (ES) Nr. 1295/2013 (Tekstas svarbus EEE) OL C 169, 2021 5 5, p. 1–25	14146/1/20 REV 1
Per pirmąjį svarstymą priimta Tarybos pozicija (ES) Nr. 14/2021 siekiant priimti Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą, kuriuo nustatoma 2021–2027 m. programa „Kūrybiška Europa“ ir panaikinamas Reglamentas (ES) Nr. 1295/2013. Tarybos motyvų pareiškimas OL C 169, 2021 5 5, p. 26–28	14146/20 ADD 1
Lenkijos pareiškimas Moterų ir vyrų lygybė Europos Sąjungos sutartyse įtvirtinta kaip viena iš pagrindinių teisių. Lenkija užtikrina moterų ir vyrų lygybę pagal Lenkijos nacionalinę teisinę sistemą, vadovaudamasi tarptautinėmis žmogaus teisių sutartimis ir laikydamasi Europos Sąjungos pagrindinių vertybių ir principų. Dėl šių priežasčių frazėse, kuriose minimas terminas „lytis“ (angl. <i>gender</i>), Lenkija aiškina šį terminą kaip moterų ir vyrų lygybę pagal SESV 8 straipsnį.	CM 2646/21

Komisijos pareiškimai Atsižvelgdama į pirmiau minėto reglamento 23 konstatuojamąją dalį ir I priedo 1 straipsnį e punkte nurodytas specialias iniciatyvas, taip pat 7 straipsnio 5 dalį, kaip teisėkūros institucijos susitarė 2020 m. gruodžio 14 d., Europos Komisija patvirtina savo ketinimą skelbti kvietimus teikti paraiškas daugiametėms veiklos dotacijoms gauti, kuriuose galėtų dalyvauti Europos Sąjungos jaunimo orkestras bei kiti subjektai ir kuriais būtų užtikrintas būtinas stabilumas šių subjektų poreikiams patenkinti. Šie kvietimai teikti paraiškas priklausys nuo to, ar bus priimtos darbo programos, kuriose bus nustatytos tikslios sąlygos, pavyzdžiui, kvietimų teikti paraiškas laikas arba numatytų susitarimų dėl dotacijų trukmė. Komisija taip pat patvirtina savo ketinimą 2021 m. metinėje darbo programoje paskelbti pirmą tokį kvietimą teikti pasiūlymus. Šis ketinimas priklauso nuo pirmiau minėto reglamento priėmimo ir galutinio susitarimo dėl 2021 m. Sąjungos biudžeto. ---- Komisija apgailestauja, kad teisės aktų leidėjai nusprendė palikti MEDIA logotipą. Tai prieštarauja horizontaliajam požiūriui, kad pagal būsimą ilgalaikį biudžetą konkrečių programų logotipai neturėtų būti naudojami. Komisija nori užtikrinti, kad skirtingoms programoms naudojant vieną Europos emblemą būtų užtikrinta, kad europiečiai Sąjungą vertintų kaip vieną visumą. Ši emblema yra bendra visoms ES institucijoms ir bus svarbi su skirtingomis programomis susijusios paprastos, nuoseklios ir įpareigojančios komunikacijos ir matomumo reikalavimų dalis. Kad būtų pasiektas bendras susitarimas dėl programos, Komisija gali sutikti, kad MEDIA logotipas būtų naudojamas toliau su sąlyga, kad jo naudojimo trukmė apsiribos atitinkamu programavimo laikotarpiu. Komisija tebėra įsitikinusi, kad plačiosios visuomenės informavimas apie ES veiksmus būtų veiksmingesnis ir kad tų veiksmų matomumas būtų didesnis, jei nebūtų naudojami konkrečių programų logotipai. Komisija ir toliau yra pasirengusi tai įrodyti teisės aktų leidėjams dar gerokai prieš prasidedant deryboms dėl kito programavimo laikotarpio.	CM 2646/21
---	-------------------

2021 m. balandžio 13 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 2647/21
<i>Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas, kuriuo nustatoma Sąjungos švietimo bei mokymo, jaunimo ir sporto programa „Erasmus+“</i> Per pirmąją svarstymą priimta Tarybos pozicija (ES) Nr. 15/2021 siekiant priimti Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą, kuriuo nustatoma Sąjungos švietimo bei mokymo, jaunimo ir sporto programa „Erasmus+“ ir panaikinamas Reglamentas (ES) Nr. 1288/2013 (Tekstas svarbus EEE) OL C 172, 2021 5 6, p. 1–37	14148/1/20 REV 1
Per pirmąją svarstymą priimta Tarybos pozicija (ES) Nr. 15/2021 siekiant priimti Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą, kuriuo nustatoma Sąjungos švietimo bei mokymo, jaunimo ir sporto programa „Erasmus+“ ir panaikinamas Reglamentas (ES) Nr. 1288/2013. Tarybos motyvų pareiškimas OL C 172, 2021 5 6, p. 38–39	14148/20 ADD 1
Vengrijos pareiškimas Moterų ir vyrų lygybė Europos Sąjungos sutartyse įtvirtinta kaip viena iš pagrindinių teisių. Vengrija užtikrina moterų ir vyrų lygybę pagal Vengrijos nacionalinę teisinę sistemą, vadovaudamasi tarptautiniais teisiškai privalomais žmogaus teisių dokumentais ir laikydamasi Europos Sąjungos pagrindinių vertybių ir principų. Dėl šių priežasčių Vengrija reglamento tekste vartojamą sąvoką „lytis“ (angl. <i>gender</i>) aiškina kaip nuorodą į biologinę lytį (angl. <i>sex</i>).	CM 2647/21

Lenkijos pareiškimas Moterų ir vyrų lygybė Europos Sąjungos sutartyse įtvirtinta kaip viena iš pagrindinių teisių. Lenkija užtikrina moterų ir vyrų lygybę pagal Lenkijos nacionalinę teisinę sistemą, vadovaudamasi tarptautinėmis žmogaus teisių srities sutartimis ir laikydamosi Europos Sąjungos pagrindinių vertybių ir principų. Dėl šių priežasčių frazėse, kuriose minimas terminas „lytis“ (angl. <i>gender</i>), Lenkija aiškina šį terminą kaip moterų ir vyrų lygybę pagal SESV 8 straipsnį.	CM 2647/21
Europos Komisijos pareiškimas dėl konkrečių asignavimų profesinės kompetencijos centrų platformoms Nepažeisdama teisėkūros ir biudžeto valdymo institucijos įgaliojimų, Komisija įsipareigoja skirti orientacinę 400 mln. EUR sumą dabartinėmis kainomis profesinės kompetencijos centrų platformoms remti visu programos įgyvendinimo laikotarpiu, jei tarpiniu programos vertinimu patvirtinamas teigiamas veiksmų rezultatų įvertinimas.	7327/21 ADD 1
2021 m. balandžio 15 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 2483/21
<i>Tarybos sprendimas ir įgyvendinimo reglamentas dėl ribojamųjų priemonių ISIL („Da’esh“) ir „Al-Qaida“ ir su jomis susijusiems asmenims, grupėms, susivienijimams ir subjektams</i> 2021 m. balandžio 15 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2021/613, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas (BUSP) 2016/1693 dėl ribojamųjų priemonių ISIL („Da’esh“) ir „Al-Qaida“ ir su jomis susijusiems asmenims, grupėms, susivienijimams ir subjektams OL L 129I, 2021 4 15, p. 4–5	7284/21
2021 m. balandžio 15 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2021/612, kuriuo įgyvendinamas Reglamentas (ES) 2016/1686, kuriuo nustatomos papildomos ribojamosios priemonės, taikomos ISIL („Da’esh“) ir „Al-Qaida“ bei su jomis susijusiems fiziniais ir juridiniams asmenims, subjektams ar organizacijoms OL L 129I, 2021 4 15, p. 1–3	7286/21

Motyvų pareiškimo projektas	7287/21
Pranešimas asmeniui, kuriam taikomos Tarybos sprendime (BUSP) 2016/1693 su pakeitimais, padarytais Tarybos sprendimu (BUSP) 2021/613, ir Tarybos reglamente (ES) 2016/1686, kuris įgyvendinamas Tarybos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2021/612, kuriuo nustatomos papildomos ribojamosios priemonės, taikomos ISIL („Da’esh“) ir „Al-Qaida“ bei su jomis susijusiems fiziniams ir juridiniams asmenims, subjektams ar organizacijoms, numatytos ribojamosios priemonės OL C 133, 2021 4 16, p. 3–4	7288/21 + COR 1
Pranešimas duomenų subjektams, kuriems taikomos Tarybos sprendime (BUSP) 2016/1693 ir Tarybos reglamente (ES) 2016/1686, kuriuo nustatomos papildomos ribojamosios priemonės, taikomos ISIL („Da’esh“) ir „Al-Qaida“ bei su jomis susijusiems fiziniams ir juridiniams asmenims, subjektams ar organizacijoms, numatytos ribojamosios priemonės OL C 133, 2021 4 16, p. 5–6	7288/21 + COR 1
2021 m. balandžio 15 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 2483/21
<i>Sirija: ribojamosios priemonės. Išankstiniai pranešimo laiškai</i> Numatytų iš dalies pakeistų motyvų pareiškimų projektai	7468/21
Pranešimas tam tikriems asmenims, kuriems taikomos ribojamosios priemonės, numatytos Tarybos sprendime 2013/255/BUSP ir Tarybos reglamente (ES) Nr. 36/2012 dėl ribojamųjų priemonių, atsižvelgiant į padėtį Sirijoje OL C 133, 2021 4 16, p. 7–7	7468/21
2021 m. balandžio 16 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 2611/21
<i>Tarybos sprendimas dėl Europos ginklų neplatavimo ir nusiginklavimo nepriklausomų mokslinių institutų tinklo, remiant ES kovos su masinio naikinimo ginklų platinimu strategijos įgyvendinimą, veiklos skatinimo</i> 2021 m. balandžio 16 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2021/648, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas (BUSP) 2018/299 dėl Europos ginklų neplatavimo ir nusiginklavimo nepriklausomų mokslinių institutų tinklo, remiant ES kovos su masinio naikinimo ginklų platinimu strategijos įgyvendinimą, veiklos skatinimo OL L 133, 2021 4 20, p. 57–58	6781/21

<i>Tarybos sprendimas dėl ES paramos SPG sekretoriato veiklai siekiant remti Sutarties dėl prekybos ginklais įgyvendinimą</i> 2021 m. balandžio 16 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2021/649 dėl Sąjungos paramos SPG sekretoriato veiklai siekiant remti Sutarties dėl prekybos ginklais įgyvendinimą OL L 133, 2021 4 20, p. 59–65	7142/21 + ADD 1
<i>Tarybos sprendimas dėl ribojamųjų priemonių Centrinės Afrikos Respublikai (JT sąrašo atnaujinimas)</i> 2021 m. balandžio 16 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimas (BUSP) 2021/636, kuriuo įgyvendinamas Sprendimas 2013/798/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Centrinės Afrikos Respublikai OL L 132, 2021 4 19, p. 194–196	7320/21 + ADD 1 + ADD 1 COR 1 (pl)
2021 m. balandžio 16 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2021/628, kuriuo įgyvendinama Reglamento (ES) Nr. 224/2014 dėl ribojamųjų priemonių, atsižvelgiant į padėtį Centrinės Afrikos Respublikoje, 17 straipsnio 3 dalis OL L 132, 2021 4 19, p. 1–3	7323/21 + ADD 1 + ADD 1 COR 1
<i>Iranas: ginklų neplatinimas. Ribojamosios priemonės. Išankstiniai pranešimai</i> Numatytų iš dalies pakeistų motyvų pareiškimų projektai	7469/21
Pranešimas tam tikriems asmenims ir subjektams, kuriems taikomos Tarybos sprendime 2010/413/BUSP ir Tarybos reglamente (ES) Nr. 267/2012 dėl ribojamųjų priemonių Iranui numatytos ribojamosios priemonės OL C 136, 2021 4 19, p. 4–4	7469/21
2021 m. balandžio 16 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 2613/21
Tarybos išvados dėl Europos Sąjungos integruotos strategijos Sahelyje	7686/21
2021 m. balandžio 16 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 2693/21
Europos Komisijos konsultacijos su Taryba dėl ES pozicijos dėl Regioninio valdymo komiteto atliekamos Transporto bendrijos steigimo sutarties I priedo peržiūros	7681/21 + COR 1

2021 m. balandžio 16 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 2749/21
Tarybos išvados dėl ES strategijos dėl bendradarbiavimo Indijos ir Ramiojo vandenynų regione	7695/21 + COR 1
2021 m. balandžio 16 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 2766/21
Tarybos išvados „Atnaujinta partnerystė su pietinėmis kaimyninėmis šalimis. Nauja Viduržemio jūros regiono darbotvarkė“	7850/21
2021 m. balandžio 16 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 2768/21
Tarybos išvados dėl Šengeno vertinimo ir stebėsenos mechanizmo veikimo (Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1053/2013)	7579/21
2021 m. balandžio 19 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 2650/21
Europos Sąjungos ir Panamos Respublikos susitarimo memorandumas dėl dvišalių konsultacijų	7392/21
2021 m. balandžio 19 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 2663/21
Skundas Nr. 360-2021-TE. Tarybos papildomų pastabų projekto patvirtinimas	7091/21
Nyderlandų ir Švedijos pareiškimas Nyderlandai ir Švedija negali pritarti atsakymo į Tarybai pateiktą prašymą pateikti papildomų pastabų, susijusio su Europos ombudsmeno atliekamu skundo 360/2021/TE tyrimu, projekte nurodomam motyvui, kad aptariamų dokumentų atskleidimas labai pakenktų vykstančiam sprendimų priėmimo procesui. Atsižvelgdami į tai, kad Teisingumo Teismas šią išimtį dokumentų, susijusių su teisėkūros procedūromis, atžvilgiu interpretuoja labai siaurai (byla T-540/15 <i>De Capitani</i>), Nyderlandai ir Švedija mano, kad nėra pakankamai motyvuojama, kad šios informacijos atskleidimas konkrečiai ir faktiškai labai pakenktų šiuo metu vykstančiam institucijos sprendimų priėmimo procesui ir kad ši rizika yra pagrįstai numatoma, o ne tik hipotetinė. Be to, Nyderlandai ir Švedija mano, kad viršesnis viešasis interesas reikalauja atskleisti turinį, atsižvelgiant į aptariamų dokumentų dalyką ir kritiką, kurios Taryba šiuo klausimu jau yra sulaukusi anksčiau.	CM 2661/21

2021 m. balandžio 19 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 2746/21
<i>Tarybos sprendimas ir įgyvendinimo reglamentas dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Mianmare / Birmoje</i> 2021 m. balandžio 19 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2021/639, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2013/184/BUSP dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Mianmare / Birmoje OL L 132I, 2021 4 19, p. 12–21	7707/21
2021 m. balandžio 19 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2021/638, kuriuo įgyvendinamas Reglamentas (ES) Nr. 401/2013 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Mianmare / Birmoje OL L 132I, 2021 4 19, p. 1–11	7710/21
Pranešimas asmenims, kuriems taikomos Tarybos sprendime 2013/184/BUSP su pakeitimais, padarytais Tarybos sprendimu (BUSP) 2021/639, ir Tarybos reglamente (ES) Nr. 401/2013, kuris įgyvendinamas Tarybos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2021/638 dėl ribojamųjų priemonių Mianmarui / Birmai, numatytos ribojamosios priemonės OL C 139I, 2021 4 20, p. 1–2	7712/21
Pranešimas duomenų subjektams, kuriems taikomos Tarybos sprendime 2013/184/BUSP ir Tarybos reglamente (ES) Nr. 401/2013 dėl ribojamųjų priemonių Mianmarui / Birmai numatytos ribojamosios priemonės OL C 139I, 2021 4 20, p. 3–3	7712/21
2021 m. balandžio 19 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 2756/21
<i>Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas dėl Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo atleistiems darbuotojams (EGF)</i> Per pirmąjį svarstymą priimta Tarybos pozicija (ES) Nr. 10/2021 siekiant priimti Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą dėl Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo atleistiems darbuotojams (EGF), kuriuo panaikinamas Reglamentas (ES) Nr. 1309/2013 OL C 156, 2021 4 30, p. 1–23	5532/1/21 REV 1

Per pirmąjį svarstymą priimta Tarybos pozicija (ES) Nr. 10/2021 siekiant priimti Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą dėl Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo atleistiems darbuotojams (EGF), kuriuo panaikinamas Reglamentas (ES) Nr. 1309/2013. Tarybos motyvų pareiškimas OL C 156, 2021 4 30, p. 24–25	5532/1/21 REV 1 ADD 1
Bulgarijos pareiškimas Bulgarijos Respublika remia tolesnį Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo veikimą, nes tai lanksti perspektyvi priemonė, pagal kurią teikiama parama atleistiems darbuotojams. Todėl Bulgarija palaikė bendrą požiūrį dėl dokumento ir buvo konstruktyvi siekiant užbaigti derybas. Tačiau reikėtų pažymėti, kad 2018 m. Bulgarijos Konstitucinis Teismas priėmė sprendimą, pareikšdamas, kad Europos Tarybos konvencija dėl smurto prieš moteris ir smurto šeimoje prevencijos ir kovos su juo (Stambulo konvencija) propaguoja teises sąvokas, susijusias su „lyties socialiniu aspektu“ (angl. <i>gender</i>) sąvoka, kurios yra nesuderinamos su pagrindiniais Bulgarijos Konstitucijos principais. Laikydamosi pirmiau nurodyto Konstitucinio Teismo sprendimo Bulgarijos Respublika pareiškia, kad šalis negali pritarti nei Europos Tarybos konvencijos sąvokai „lytis socialiniu aspektu“, nei tokia lyties sąvoka grindžiamam požiūriui, nei jokiame kitame dokumente, kuriame ketinama atskirti lytį, kaip biologinę (moters ir vyro) kategoriją, ir lytį, kaip socialinį konstrukta. Todėl šalis negali pritarti Europos Parlamento ir Tarybos reglamentui dėl Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo, į kurį įtraukta „lytinės tapatybės“ (angl. <i>gender identity</i>) sąvoka. Bulgarijos Respublika taip pat supranta, kad teikti ataskaitas dėl Reglamento dėl Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo II priede nurodytų bendrų rodiklių pagal „nebinarinio lytiškumo asmens“ kategoriją yra neprivaloma. Bulgarijos Respublika neketina rinkti ir teikti ataskaitų dėl atitinkamų duomenų, nes tokia kategorija jos nacionaliniuose teisės aktuose neegzistuoja. Vadovaudamasi nacionaline teisės aktų sistema Bulgarijos Respublika renka pagal lytį biologiniu aspektu (vyrai ir moterys) suskirstytus duomenis. Tačiau Bulgarijos Respublikos pozicija dėl šio reglamento jokių būdu neprieštarauja tam, kad mes iš esmės remiame fondą ir jo tikslus.	CM 2756/21

Vengrijos pareiškimas Moterų ir vyrų lygybė Europos Sąjungos sutartyse įtvirtinta kaip viena iš pagrindinių teisių. Vengrija užtikrina moterų ir vyrų lygybę pagal savo nacionalinę teisinę sistemą, vadovaudamasi tarptautiniais teisiškai privalomais žmogaus teisių dokumentais ir laikydamosi Europos Sąjungos pagrindinių vertybių ir principų. Dėl šių priežasčių Vengrija aiškina šio reglamento frazes, kuriose yra terminas „lytis“ (angl. <i>gender</i>), kaip darančias nuorodą į (siaurą) kontekstą, kuriame moterų ir vyrų lygybė suprantama pagal SESV 8 straipsnį, arba esančias tokiam kontekste. Be to, Vengrija yra įsitikinusi, kad kalbant apie bendrųjų paraiškų produkto ir rezultatų rodiklių taikymą šis teisėkūros dokumentas nėra tinkama vieta sąvokos „lytis“ turiniui apibrėžti. Todėl Vengrija mano, kad II priede pateikta 34 išnaša turėtų būti taikoma terminui „lytis“ ir daryti nuorodą į jį bei visą tekstą skliaustuose, o ne tik į vieną iš ten išvardytų pakategorių. Atsižvelgiant į tai, kad termino „lytis“ turinio apibrėžimas yra išimtinė valstybių narių kompetencija, pasiūlymo 34 išnaša turėtų būti suprantama kaip daranti nuorodą į terminą „lytis“, o ne į terminą „nebinarinio lytiškumo asmuo“.	CM 2756/21
Lenkijos pareiškimas Moterų ir vyrų lygybė Europos Sąjungos sutartyse įtvirtinta kaip viena iš pagrindinių teisių. Lenkija užtikrina moterų ir vyrų lygybę pagal Lenkijos nacionalinę teisinę sistemą, vadovaudamasi tarptautinėmis žmogaus teisių srities sutartimis ir laikydamosi Europos Sąjungos pagrindinių vertybių ir principų. Dėl šių priežasčių frazėse vartojamą terminą „lytis“ (angl. <i>gender</i>) Lenkija aiškina atsižvelgdama į moterų ir vyrų lygybę pagal SESV 8 straipsnį.	CM 2756/21

Komisijos pareiškimas Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos tarpinstitucinio susitarimo dėl biudžetinės drausmės, bendradarbiavimo biudžeto klausimais ir patikimo finansų valdymo, taip pat dėl naujų nuosavų išteklių, įskaitant veiksmų gaires dėl naujų nuosavų išteklių nustatymo, 30–33 punktuose reikalaujama, kad Komisija suteiktų galimybę naudotis integruota ir sąveikia informacine ir stebėsenos sistema, apimančia bendrąją duomenų gavybos ir rizikos įvertinimo priemonę, kad būtų galima turėti prieigą prie reikiamų duomenų ir juos analizuoti siekiant užtikrinti bendrą taikymą valstybėse narėse. Be to, trys institucijos susitarė su atitinkamais pagrindiniais teisės aktais susijusios teisėkūros procedūros metu lojaliai bendradarbiauti, kad užtikrintų tolesnę veiklą, susijusią su 2020 m. liepos mėn. Europos Vadovų Tarybos išvadomis dėl šio aspekto. Komisija mano, kad teisėkūros institucijų pagal 23 straipsnio 1a dalį pasiekto susitarimo dėl privalomo bendrosios duomenų gavybos priemonės naudojimo ir duomenų apie tikruosius lėšų gavėjų savininkus rinkimo ir analizės nepakanka siekiant sustiprinti Sąjungos biudžeto ir „Next Generation EU“ apsaugą nuo sukčiavimo bei pažeidimų ir užtikrinti veiksmingą interesų konfliktų, pažeidimų, dvigubo finansavimo problemų ir nusikalstamo lėšų panaudojimo kontrolę. Todėl požiūris, dėl kurio teisėkūros institucijos susitarė Reglamente dėl Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo, tinkamai neatspindi norimo Tarpinstitucinio susitarimo užmojo ir dvasios.	CM 2756/21
2021 m. balandžio 19 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 2757/21
<i>Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas, kuriuo sudaroma Sąjungos kosmoso programa ir įsteigiama Europos Sąjungos kosmoso programos agentūra</i> Per pirmąją svarstymą priimta Tarybos pozicija (ES) Nr. 11/2021 siekiant priimti Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą, kuriuo sudaroma Sąjungos kosmoso programa, įsteigiama Europos Sąjungos kosmoso programos agentūra ir panaikinami reglamentai (ES) Nr. 912/2010, (ES) Nr. 1285/2013 bei (ES) Nr. 377/2014 ir Sprendimas Nr. 541/2014/ES OL C 162, 2021 5 3, p. 1–83	14312/20

Per pirmąjį svarstymą priimta Tarybos pozicija (ES) Nr. 11/2021 siekiant priimti Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą, kuriuo sudaroma Sąjungos kosmoso programa, įsteigiama Europos Sąjungos kosmoso programos agentūra ir panaikinami reglamentai (ES) Nr. 912/2010, (ES) Nr. 1285/2013 bei (ES) Nr. 377/2014 ir Sprendimas Nr. 541/2014/ES. Tarybos motyvų pareiškimas OL C 162, 2021 5 3, p. 84–85	14312/20 ADD 1
Švedijos pareiškimas Kosmoso programa turi būti kuo atviresnė. ES įmonės turi turėti galimybę prisidėti prie inovacijų, kad Europos piliečiai būtų saugūs, jiems būtų kuriamos darbo vietos ir būtų užtikrinta jų gerovė. Bet kokie Europos įmonių, kurių nuosavybės struktūra yra už Sąjungos ribų, dalyvavimo kosmoso programoje apribojimai turėtų būti taikomi tik visiškai išimtinėmis aplinkybėmis, itin jautriose su saugumu susijusiose srityse. Tokiais atvejais turi būti taikomos aiškiai apibrėžtos sąlygos ir kriterijai. Tame kontekste taip pat svarbu gerbti valstybių narių nacionalinę kompetenciją. Europos įmonių, kurių nuosavybės struktūra yra strateginės svarbos Sąjungai turinčiose šalyse partnerėse, neįtraukimas nėra naudingas Europos ekonomikai, moksliniams tyrimams ar plėtrai ir neskatina Sąjungos saugumo ir konkurencingumo.	CM 2757/21
2021 m. balandžio 19 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 2772/21
<i>Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas, kuriuo nustatoma Piliečių, lygybės, teisių ir vertybių programa</i> Per pirmąjį svarstymą priimta Tarybos pozicija (ES) Nr. 12/2021 siekiant priimti Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą, kuriuo nustatoma Piliečių, lygybės, teisių ir vertybių programa ir kuriuo panaikinami Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1381/2013 ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 390/2014 OL C 166, 2021 5 4, p. 1–19	6833/1/20 REV 1

Per pirmąjį svarstymą priimta Tarybos pozicija (ES) Nr. 12/2021 siekiant priimti Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą, kuriuo nustatoma Piliečių, lygybės, teisių ir vertybių programa ir kuriuo panaikinami Europos Parlamento ir Tarybos reglamentai (ES) Nr. 1381/2013 ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 390/2014. Tarybos motyvų pareiškimas OL C 166, 2021 5 4, p. 20–21	6833/1/20 REV 1 ADD 1
Bulgarijos pareiškimas Bulgarijos Respublika pritaria pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo nustatoma Piliečių, lygybės, teisių ir vertybių programa, tikslui – apsaugoti ir remti ES sutartyse ir ES pagrindinių teisių chartijoje įtvirtintas teises ir vertybes, be kita ko, remiant pilietinės visuomenės organizacijas, kad būtų palaikoma atvira, demokratinė ir įtrauki visuomenė. Pripažįstame, kad šia Programa turėtų būti remiama kova su visų formų smurtu prieš moteris bei smurtu šeimoje ir kad prevencijos, aukų apsaugos ir rėmimo skatinimas yra Sąjungos prioritetai, kurie padeda užtikrinti asmenų pagrindines teises. Tuo pačiu metu pažymime, kad Europos Sąjunga nėra prisijungusi prie Europos Tarybos konvencijos dėl smurto prieš moteris ir smurto šeimoje prevencijos ir kovos su juo (Stambulo konvencijos) ir ši Konvencija nėra ES teisės dalis. Todėl negali būti daroma išvada, kad reglamente daromos nuorodos į Stambulo konvenciją reiškia įpareigojimą ES ir ES valstybėms narėms ratifikuoti ir įgyvendinti šią Konvenciją.	CM 2772/21

Vengrijos pareiškimas Vengrija derybų metu kelis kartus yra pareiškusi nuogąstavimų dėl reglamentų, kuriais nustatoma Teisių ir vertybių programa ir Teisingumo programa 2021–2027 m. laikotarpiu, projektų ir negali pritarti jų galutiniams tekstams. Kalbant apie reglamento, kuriuo nustatoma Teisių ir vertybių programa 2021–2027 m. laikotarpiu, projektą ir reglamento, kuriuo nustatoma Teisingumo programa 2021–2027 m. laikotarpiu, projektą, Vengrija laikosi nuomonės, kad šių reglamentų projektus būtų reikėję iš esmės peržiūrėti dėl trūkumų, susijusių su teisiniu pagrindu (ypač Teisių ir vertybių programos Sąjungos vertybių paprogramės ir Piliečių aktyvumo ir dalyvavimo paprogramės atveju), neaiškios taikymo srities, kuri neapsiriboja Sąjungos teisės taikymo sritimi (įskaitant nuorodas į Sąjungos neratifikuotas tarptautines sutartis), dėmesio paramai, skirtai vienos konkrečios rūšies reikalavimus atitinkantiems subjektams (pilietinės visuomenės organizacijoms), užuot susikoncentravus į esminius projektus, taip pat dėl nuorodos į sąvokas, kurios neatitinka Sutarčių formuluočių. Vengrija yra tvirtai įsipareigojusi saugoti pagrindines teises ir Europos vertybes, be kita ko, skatindama pilietinę visuomenę ir vienodą požiūrį. Vengrija laikosi nuomonės, kad siekiant išvengti įspūdžio, kad politinės ir ideologinės nuostatos galėtų daryti poveikį apibrėžiant ES finansavimo prioritetus, turi būti laikomasi pagrindinių reikalavimų, susijusių su teisiniu tikrumu, apskritai Sutarčių pripažinimo ir jų laikymosi principu.	CM 2772/21
2021 m. balandžio 19 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 2773/21
<i>Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas, kuriuo nustatoma Teisingumo programa</i> Per pirmąjį svarstymą priimta Tarybos pozicija (ES) Nr. 13/2021 siekiant priimti Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą, kuriuo nustatoma Teisingumo programa ir panaikinamas Reglamentas (ES) Nr. 1382/2013 OL C 167, 2021 5 4, p. 1–16	6834/1/20 REV 1

Per pirmąjį svarstymą priimta Tarybos pozicija (ES) Nr. 13/2021 siekiant priimti Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą, kuriuo nustatoma Teisingumo programa ir panaikinamas Reglamentas (ES) Nr. 1382/2013. Tarybos motyvų pareiškimas OL C 167, 2021 5 4, p. 17–18	6834/1/20 REV 1 ADD 1
Vengrijos pareiškimas Vengrija derybų metu kelis kartus yra pareiškusi nuogąstavimų dėl reglamentų, kuriais nustatoma Teisių ir vertybių programa ir Teisingumo programa 2021–2027 m. laikotarpiu, projektų ir taip pat negali pritarti jų galutiniams tekstams. Kalbant apie reglamento, kuriuo nustatoma Teisių ir vertybių programa 2021–2027 m. laikotarpiu, projektą ir reglamento, kuriuo nustatoma Teisingumo programa 2021–2027 m. laikotarpiu, projektą, Vengrija laikosi nuomonės, kad šių reglamentų projektus reikėjo iš esmės peržiūrėti dėl trūkumų, susijusių su teisiniu pagrindu (ypač Teisių ir vertybių programos Sąjungos vertybių paprogramės ir Piliečių aktyvumo ir dalyvavimo paprogramės atveju), neaiškos taikymo srities, kuri neapsiriboja Sąjungos teisės taikymu (įskaitant nuorodas į Sąjungos neratifikuotas tarptautines sutartis), dėmesio paramai vienos konkrečios rūšies reikalavimus atitinkantiems subjektams (pilietinės visuomenės organizacijoms), užuot skyrus dėmesio esminiems projektams, taip pat nuorodos į sąvokas, kurios neatitinka Sutarčių formuluočių. Vengrija yra tvirtai įsipareigojusi saugoti pagrindines teises ir Europos vertybes, be kita ko, skatindama pilietinę visuomenę ir vienodą požiūrį. Vengrija laikosi nuomonės, kad siekiant išvengti įspūdžio, kad apibrėžiant ES finansavimo prioritetus galėtų daryti poveikį politinės ir ideologinės nuostatos, turi būti laikomasi pagrindinių reikalavimų, susijusių su teisiniu tikrumu, apskritai Sutarčių pripažinimo ir jų laikymosi principu.	CM 2773/21

Lenkijos pareiškimas Lenkija toliau prieštarauja reglamento 10 konstatuojamosios dalies formuluotei, kurioje pateikiamas nenuoseklus ir neišsamus pažeidžiamų grupių, kurioms ypač kyla diskriminacijos rizika, sąrašas, pirmenybę teikiant LGBT asmenims, palyginti su kitomis diskriminaciją patiriančiomis pažeidžiamomis grupėmis, pvz., nepasiturinčiais arba diskriminaciją dėl politinių ar religinių įsitikinimų patiriančiais asmenimis, pvz., krikščionimis, kurių atžvilgiu pastaruoju metu pastebėta netolerancijos požymių ar net būta vandalizmo aktų. Lenkijos Respublika pažymi, kad reglamento 30 konstatuojamojoje dalyje nurodytas sąlygų mechanizmas šiuo metu yra Lenkijos Respublikos skundo, pateikto ESTT, dalykas, nes juo dubliuojama procedūra pagal ES sutarties 7 straipsnį ir pažeidžiama tame straipsnyje nustatyta Europos Vadovų Tarybos kompetencija. Lenkijai nepriimtina tai, kad reglamente nustatytos nepakankamai konkrečios nevyriausybinų organizacijų veiklos sąlygos, kurias įvykdžius jos gali būti finansuojamos pagal reglamentą. Kadangi šis klausimas nėra aiškus, gali kilti rizika, kad ES lėšos bus naudojamos netinkamai, ir suteikiama neribota veiksmų laisvė. Lenkija prieštarauja tam, kad reglamente būtų vartojamas terminas „lytis socialiniu aspektu“ (angl. <i>gender</i>). Ši sąvoka nėra vartojama pirminėje teisėje, ją dviprasmiškai suprantą atskiros valstybės narės ir kyla pavojus, kad ji bus netinkamai aiškinama, nes ES teisėje nėra jos teisinės apibrėžties. Lenkija formuluotę „lyčių lygybę“ suprantą kaip nuorodą į „moterų ir vyrų lygybę“ pagal Europos Sąjungos sutarties 2 ir 3 straipsnius. Be to, Lenkija terminą „lytis“ (angl. „gender“) aiškina siedama jį su terminu „lytis“ (angl. „sex“) pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 10 straipsnį, 19 straipsnio 1 dalį ir 157 straipsnio 2 ir 4 dalis.	CM 2773/21
--	-------------------

2021 m. balandžio 19 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 2684/21
<i>Europos Sąjungos ir Argentinos Respublikos susitarimas pasikeičiant laiškais pagal 1994 m. Bendrojo susitarimo dėl muitų tarifų ir prekybos (GATT) XXVIII straipsnį dėl visoms į ES skirtą CLXXV sąrašą įtrauktoms tarifinėms kvotoms taikomų nuolaidų pakeitimo, susijusio su Jungtinės Karalystės išstojimu iš ES</i> 2021 m. balandžio 19 d. Tarybos sprendimas (ES) 2021/651 dėl Europos Sąjungos ir Argentinos Respublikos susitarimo pasikeičiant laiškais pagal 1994 m. Bendrojo susitarimo dėl muitų tarifų ir prekybos (GATT) XXVIII straipsnį dėl visoms į ES skirtą CLXXV sąrašą įtrauktoms tarifinėms kvotoms taikomų nuolaidų pakeitimo, susijusio su Jungtinės Karalystės išstojimu iš Europos Sąjungos, pasirašymo Sąjungos vardu OL L 135, 2021 4 21, p. 1–1	6836/21 6838/21
Tarybos sprendimas dėl Europos Sąjungos ir Argentinos Respublikos susitarimo pasikeičiant laiškais pagal Bendrojo susitarimo dėl muitų tarifų ir prekybos (GATT 1994) XXVIII straipsnį dėl visoms į ES skirtą CLXXV sąrašą įtrauktoms tarifinėms kvotoms taikomų nuolaidų pakeitimo, susijusio su Jungtinės Karalystės išstojimu iš Europos Sąjungos, sudarymo Sąjungos vardu. Prašymas gauti Europos Parlamento pritarimą	6837/21
2021 m. balandžio 19 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 2682/21
<i>Europos Sąjungos ir Jungtinių Amerikos Valstijų susitarimas pasikeičiant laiškais pagal Bendrojo susitarimo dėl muitų tarifų ir prekybos (GATT 1994) XXVIII straipsnį dėl visoms į ES skirtą CLXXV sąrašą įtrauktoms tarifinėms kvotoms taikomų nuolaidų pakeitimo, susijusio su Jungtinės Karalystės išstojimu iš ES</i> 2021 m. balandžio 19 d. Tarybos sprendimas (ES) 2021/650 dėl Europos Sąjungos ir Jungtinių Amerikos Valstijų susitarimo pasikeičiant laiškais pagal Bendrojo susitarimo dėl muitų tarifų ir prekybos (GATT 1994) XXVIII straipsnį dėl visoms į ES skirtą CLXXV sąrašą įtrauktoms tarifinėms kvotoms taikomų nuolaidų pakeitimo, susijusio su Jungtinės Karalystės išstojimu iš Europos Sąjungos, pasirašymo Sąjungos vardu OL L 135, 2021 4 21, p. 2–3	7167/21 7169/21

Tarybos sprendimas dėl Europos Sąjungos ir Jungtinių Amerikos Valstijų susitarimo pasikeičiant laiškais pagal Bendrojo susitarimo dėl muitų tarifų ir prekybos (GATT 1994) XXVIII straipsnį dėl visoms į ES skirtą CLXXV sąrašą įtrauktoms tarifinėms kvotoms taikomų nuolaidų pakeitimo, susijusio su Jungtinės Karalystės išstojimu iš Europos Sąjungos, sudarymo Sąjungos vardu. Prašymas gauti Europos Parlamento pritarimą	7168/21
2021 m. balandžio 20 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 2603/21
<i>Dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi taikant rašytinę procedūrą dėl sprendimo, kurį turi priimti Susitarimo dėl oficialiai remiamų eksporto kreditų dalyvės</i> 2021 m. balandžio 20 d. Tarybos sprendimas (ES) 2021/671 dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi taikant Susitarimo dėl oficialiai remiamų eksporto kreditų dalyvių rašytinę procedūrą, dėl sprendimo padidinti oficialią paramą eksporto kreditams vietos išlaidų forma priėmimo OL L 141, 2021 4 26, p. 19–20	7201/21 7202/21
Komisijos pareiškimas Komisija mano, kad Tarybos sprendimas turėtų būti skirtas jai, todėl, jos nuomone, 2 straipsnio pakeitimai yra netinkami. Sąjungos pozicijos išdėstymas susitarimu įsteigtame organe yra atstovavimo Sąjungai išorės santykiuose – Komisijos institucinės prerogatyvos pagal ES sutarties 17 straipsnio 1 dalį – veiksmas. Šiuo atžvilgiu Komisija pasilieka galimybę pasinaudoti visomis savo teisėmis.	CM 2603/21

2021 m. balandžio 20 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 2696/21
<i>Tarybos sprendimas, kuriuo suteikiami įgaliojimai pradėti derybas dėl 2010 m. Tarptautinio kakavos susitarimo pakeitimų</i> 2021 m. balandžio 20 d. Tarybos sprendimas (ES) 2021/675, kuriuo suteikiami įgaliojimai pradėti derybas dėl 2010 m. Tarptautinio kakavos susitarimo pakeitimų OL L 144, 2021 4 27, p. 1–2	7335/21 + ADD 1
2021 m. balandžio 20 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 2752/21
<i>Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas, kuriuo įsteigiamas Europos kibernetinio saugumo pramonės, technologijų ir mokslinių tyrimų kompetencijos centras ir Nacionalinių koordinavimo centrų tinklas</i> Per pirmąjį svarstymą priimta Tarybos pozicija (ES) Nr. 18/2021 siekiant priimti Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą, kuriuo įsteigiamas Europos kibernetinio saugumo pramonės, technologijų ir mokslinių tyrimų kompetencijos centras ir Nacionalinių koordinavimo centrų tinklas OL C 191, 2021 5 18, p. 1–31	5628/2/21 REV 2

Per pirmąjį svarstymą priimta Tarybos pozicija (ES) Nr. 18/2021 siekiant priimti Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą, kuriuo įsteigiamas Europos kibernetinio saugumo pramonės, technologijų ir mokslinių tyrimų kompetencijos centras ir Nacionalinių koordinavimo centrų tinklas. Tarybos motyvų pareiškimas OL C 191, 2021 5 18, p. 32–34	5628/21 ADD 1
Kroatijos Respublikos pareiškimas Kroatijos Respublika norėtų pareikšti, kad ji visapusiškai pritaria Europos Parlamento ir Tarybos reglamentui, kuriuo įsteigiamas Europos kibernetinio saugumo pramonės, technologijų ir mokslinių tyrimų kompetencijos centras ir Nacionalinių koordinavimo centrų tinklas (Reglamentui, kuriuo įsteigiamas Europos kibernetinio saugumo kompetencijos centras). Tačiau Kroatijos Respublika norėtų pareikšti nepasitenkinimą dėl dabartinės reglamento redakcijos kroatų kalba – t. y. dėl angliško termino „cyber“ ir jo darinių atitikmenų kroatų kalba – šį klausimą keletą pastarųjų metų nuolat skirtingais lygmenimis kėlėme Taryboje. Kroatijos Respublika yra rimtai susirūpinusi dėl to, kad dabartinė reglamento redakcija kroatų kalba gali sukelti teisinį netikrumą. Konkrečiai kalbant, dabartinėje šio reglamento redakcijoje kroatų kalba vartojama terminija, kurios nėra sektoriniuose Kroatijos teisės aktuose ir kuri retai vartojama viešojoje bei profesinėje kalboje, dėl to kyla painiava ir kenkiama teisiniam tikrumui, darnai ir aiškumui. Todėl Kroatijos Respublika susilaikys balsuojant dėl Reglamento, kuriuo įsteigiamas Europos kibernetinio saugumo kompetencijos centras, priėmimo. Kroatijos Respublika pakartoja savo poziciją, kad siekiant užtikrinti teisinį tikrumą ES institucijų vartojama terminija turėtų būti suderinta su jau esama nacionaline teisine terminija. Kroatijos Respublika tebėra įsipareigojusi skatinti užtikrinti atvirą, laisvą, stabilią ir saugią kibernetinę erdvę ir toliau pritaria Europos kibernetinio saugumo pramonės, technologijų ir mokslinių tyrimų kompetencijos centro ir Nacionalinių koordinavimo centrų tinklo įsteigimui bei veiklai.	CM 2752/21

2021 m. balandžio 20 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 2789/21
<i>Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas, kuriuo nustatoma Europos solidarumo korpuso programa</i> Per pirmąją svarstymą priimta Tarybos pozicija (ES) Nr. 17/2021 siekiant priimti Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą, kuriuo nustatoma Europos solidarumo korpuso programa ir panaikinami reglamentai (ES) 2018/1475 ir (ES) Nr. 375/2014 OL C 181, 2021 5 10, p. 1–24	14153/1/20 REV 1
Per pirmąją svarstymą priimta Tarybos pozicija (ES) Nr. 17/2021 siekiant priimti Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą, kuriuo nustatoma Europos solidarumo korpuso programa ir panaikinami reglamentai (ES) 2018/1475 ir (ES) Nr. 375/2014. Tarybos motyvų pareiškimas OL C 181, 2021 5 10, p. 25–27	14153/20 ADD 1
Vengrijos pareiškimas Moterų ir vyrų lygybė Europos Sąjungos sutartyse įtvirtinta kaip viena iš pagrindinių teisių. Vengrija užtikrina moterų ir vyrų lygybę pagal Vengrijos nacionalinę teisinę sistemą, vadovaudamasi tarptautiniais teisiškai privalomais žmogaus teisių dokumentais ir laikydamasi Europos Sąjungos pagrindinių vertybių ir principų. Dėl šių priežasčių Vengrija reglamento tekste vartojamą sąvoką „lytis“ (angl. <i>gender</i>) aiškina kaip nuorodą į lytį biologiniu aspektu (angl. <i>sex</i>).	CM 2789/21

Lenkijos pareiškimas dėl sąvokos „lytis“ (angl. <i>gender</i>) vartojimo ir dėl sąlygų režimo Lenkijos Respublika terminą „lyčių lygybė“ suprantą kaip reiškiantį ES sutarties 2 ir 3 straipsniuose nustatytą moterų ir vyrų lygybę. Be to, Lenkijos Respublika sąvoką „lytis socialiniu aspektu“ (angl. <i>gender</i>) suprantą kaip sąvoką „lytis biologiniu aspektu“ (angl. <i>sex</i>) pagal SESV 10 straipsnį, 19 straipsnio 1 dalį ir 157 straipsnio 2 ir 4 dalis. Lenkijos Respublika pažymi, kad nurodyto reglamento projekto 64 konstatuojamojoje dalyje minimas sąlygų režimas šiuo metu yra ieškinio ESTT objektas; šį ieškinį Lenkijos Respublika pateikė dėl ES sutarties 7 straipsnyje nustatytos procedūros dubliavimo, tokiu būdu pažeidžiant šiame straipsnyje nustatytą Europos Vadovų Tarybos kompetenciją.	CM 2789/21
Europos Komisijos pareiškimas Europos Komisija atkreipia dėmesį į Europos Parlamento pasiūlymą, kad į reglamentą įtraukiant nuostatas dėl stebėsenos ir vertinimo sistemos nustatymo būtų atsižvelgiama į „vietos subjektų, taikančių žinias, principus ir metodus, įgytus vykdam humanitarinę veiklą, kurioje dalyvavo savanoris ir ekspertai, skaičių“.	CM 2789/21
2021 m. balandžio 21 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 2627/21
Devynioliktoji Tarybos metinė ataskaita dėl 2001 m. gegužės 30 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 1049/2001 dėl galimybės visuomenei susipažinti su Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos dokumentais įgyvendinimo	7090/21
2021 m. balandžio 21 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 2788/21
<i>Derybų su Korėjos pusiasalio energetikos plėtros organizacija dėl Europos atominės energijos bendrijos (Euratom) ir Korėjos pusiasalio energetikos plėtros organizacijos (KEDO) susitarimo atnaujinimo pradžia</i> Tarybos sprendimas, kuriuo suteikiami įgaliojimai pradėti derybas su Korėjos pusiasalio energetikos plėtros organizacija dėl Europos atominės energijos bendrijos ir Korėjos pusiasalio energetikos plėtros organizacijos susitarimo atnaujinimo	7062/21 13213/20 ADD 1 EU RESTRICTED

2021 m. balandžio 22 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 2864/21
<i>Tarybos įgyvendinimo sprendimas, kuriame pateikiama rekomendacija dėl trūkumų, nustatytų 2019 m. vertinant, kaip Slovėnija taiko Šengeno acquis nuostatas policijos bendradarbiavimo srityje, šalinimo</i> Tarybos įgyvendinimo sprendimo, kuriame pateikiama rekomendacija dėl trūkumų, nustatytų 2019 m. vertinant, kaip Slovėnija taiko Šengeno <i>acquis</i> nuostatas policijos bendradarbiavimo srityje, šalinimo	7545/21
2021 m. balandžio 23 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 2571/21
<i>Bendros deklaracijos ES ir jos valstybių narių vardu dėl saugomų jūrų teritorijų nustatymo Pietų vandenyne su Australija, Norvegija, Jungtine Karalyste, Urugvajumi ir galbūt kitomis trečiosiomis valstybėmis projektas</i> Įgaliojimas pasirašyti Europos Sąjungos vardu	7889/21
2021 m. balandžio 23 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 2797/21
<i>Europos komanda</i> Tarybos išvados	7752/21
2021 m. balandžio 23 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 2798/21
<i>2020 m. Europos Sąjungos priemonių, skirtų išorės veiksams finansuoti, įgyvendinimo 2019 m. metinė ataskaita</i> Tarybos išvados	7756/21
2021 m. balandžio 23 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 2806/21
<i>Tarybos įgyvendinimo sprendimas ir reglamentas dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Libijoje</i> 2021 m. balandžio 23 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimas (BUSP) 2021/672, kuriuo įgyvendinamas Sprendimas (BUSP) 2015/1333 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Libijoje OL L 141, 2021 4 26, p. 21–22	7776/21
2021 m. balandžio 23 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2021/667, kuriuo įgyvendinama Reglamento (ES) 2016/44 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Libijoje 21 straipsnio 2 dalis OL L 141, 2021 4 26, p. 1–2	7779/21

2021 m. balandžio 23 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 2816/21
Tarybos sprendimas, kuriuo pakeičiamas Europos darbuotojų saugos ir sveikatos agentūros (EU-OSHA) valdančiosios tarybos Čekijos Respublikai atstovaujantis narys	7696/21
Tarybos sprendimas, kuriuo pakeičiamas Europos darbuotojų saugos ir sveikatos agentūros (EU-OSHA) valdančiosios tarybos Ispanijai atstovaujantis narys	7699/21
Tarybos sprendimas, kuriuo pakeičiamas Europos darbuotojų saugos ir sveikatos agentūros (EU-OSHA) valdančiosios tarybos Suomijai atstovaujantis pakaitinis narys	7701/21
Tarybos sprendimas, kuriuo pakeičiamas Europos darbuotojų saugos ir sveikatos agentūros (EU-OSHA) valdančiosios tarybos Suomijai atstovaujantis pakaitinis narys	7704/21
Tarybos sprendimas, kuriuo pakeičiamas Europos darbuotojų saugos ir sveikatos agentūros (EU-OSHA) valdančiosios tarybos Austrijai atstovaujantis narys	7714/21
2021 m. balandžio 23 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 2818/21
Tarybos sprendimas, kuriuo pakeičiamas Darbuotojų saugos ir sveikatos patariamojo komiteto Čekijai atstovaujantis narys	7689/21
Tarybos sprendimas, kuriuo pakeičiamas Darbuotojų saugos ir sveikatos patariamojo komiteto Ispanijai atstovaujantis narys	7691/21
Tarybos sprendimas, kuriuo pakeičiamas Darbuotojų saugos ir sveikatos patariamojo komiteto Suomijai atstovaujantis pakaitinis narys	7693/21
2021 m. balandžio 23 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 2819/21
Tarybos sprendimas, kuriuo pakeičiamas Europos gyvenimo ir darbo sąlygų gerinimo fondo valdančiosios tarybos Italijai atstovaujantis narys	7708/21

2021 m. balandžio 23 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 2821/21
<i>Tarybos sprendimas, kuriuo skiriami Darbuotojų judėjimo laisvės patariamąjį komitetą Italijai atstovaujantys nariai ir pakaitiniai nariai</i> 2021 m. balandžio 13 d. Tarybos sprendimas, kuriuo skiriami Darbuotojų judėjimo laisvės patariamąjį komitetą Italijai atstovaujantys nariai ir pakaitiniai nariai OL C 149I, 2021 4 27, p. 1–2	6987/21
2021 m. balandžio 23 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 2836/21
<i>Tarybos reglamentas, kuriuo iš dalies keičiamos Reglamentų (ES) 2021/91 ir (ES) 2021/92 nuostatos, susijusios su tam tikromis 2021 m. žvejybos Sąjungos vandenys ir Sąjungai nepriklausančiuose vandenys galimybėmis</i> 2021 m. balandžio 26 d. Tarybos reglamentas (ES) 2021/703, kuriuo iš dalies keičiamos Reglamentų (ES) 2021/91 ir (ES) 2021/92 nuostatos, susijusios su tam tikromis 2021 m. žvejybos Sąjungos vandenys ir Sąjungai nepriklausančiuose vandenys galimybėmis OL L 146, 2021 4 29, p. 1–69	7401/21 + COR 1
2021 m. balandžio 23 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 2888/21
Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas, kuriuo nustatoma Piliečių, lygybės, teisių ir vertybių programa Europos Parlamento ir Tarybos bendra deklaracija dėl Sąjungos vertybių paprogramės finansavimo 2021 m. OL C 168I, 2021 5 5, p. 1–1	CM 2885/21
2021 m. balandžio 23 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 2889/21
<i>2021 m. bendrojo biudžeto taisomojo biudžeto Nr. 2 projektas, kuriuo finansuojamas atsakas į COVID-19 grėsmę ir įtraukiami patikslinimai ir atnaujinimai, susiję su galutiniu daugiametės finansinės programos priėmimu</i> 2021 m. balandžio 23 d. Tarybos sprendimas, kuriuo priimama Tarybos pozicija dėl 2021 finansinių metų Europos Sąjungos taisomojo biudžeto Nr. 2 projekto OL C 161I, 2021 5 3, p. 2–3	7872/21

2021 m. balandžio 23 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 2889/21
Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas dėl Europos Sąjungos solidarumo fondo lėšų mobilizavimo siekiant suteikti pagalbą Graikijai ir Prancūzijai dėl stichinių nelaimių ir Airijai, Albanijai, Austrijai, Belgijai, Čekijai, Estijai, Graikijai, Ispanijai, Italijai, Juodkalnijai, Kroatijai, Latvijai, Lietuvai, Liuksemburgui, Portugalijai, Prancūzijai, Rumunijai, Serbijai, Vengrijai ir Vokietijai dėl ekstremaliosios visuomenės sveikatos situacijos	7876/1/21 REV1
2021 m. balandžio 23 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 2889/21
Asignavimų perkėlimo Nr. DEC 03/2021 patvirtinimas	7306/21
2021 m. balandžio 23 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 2889/21
Bendro pareiškimo dėl biudžeto procedūros datų ir Taikinimo komiteto veikimo 2021 m. sąlygų patvirtinimas	7865/21
2021 m. balandžio 23 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 2889/21
Bendras pareiškimas dėl Europos Sąjungos kosmoso programos agentūros (EUSPA) ir Europos žuvininkystės kontrolės agentūros (EŽKA)	7867/21
2021 m. balandžio 23 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 2900/21
Tarybos išvados dėl Europos Audito Rūmų specialiosios ataskaitos Nr. 2/2021 „ES humanitarinė pagalba švietimo srityje: pažeidžiami vaikai sulaukia pagalbos, tačiau ji turėtų būti teikiama ilgiau ir pasiekti daugiau mergaičių“	7857/21
2021 m. balandžio 23 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 2901/21
Tarybos išvados dėl žaliųjų obligacijų pagal priemonę „Next Generation EU“	7817/21

2021 m. balandžio 23 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 2902/21
<i>Laikina parama pagal Reglamentą (ES) 2020/672</i> 2021 m. balandžio 23 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2021/681, kuriuo iš dalies keičiamas Įgyvendinimo sprendimas (ES) 2020/1342, kuriuo Belgijos Karalystei pagal Reglamentą (ES) 2020/672 suteikiama laikina parama nedarbo rizikai dėl ekstremaliosios situacijos, susijusios su COVID-19 protrūkiu, mažinti OL L 144, 2021 4 27, p. 24–30	7499/21
2021 m. balandžio 23 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2021/680, kuriuo iš dalies keičiamas Įgyvendinimo sprendimas (ES) 2020/1344, kuriuo Kipro Respublikai pagal Reglamentą (ES) 2020/672 suteikiama laikina parama nedarbo rizikai dėl ekstremaliosios situacijos, susijusios su COVID-19 protrūkiu, mažinti OL L 144, 2021 4 27, p. 19–23	7498/21
2021 m. balandžio 23 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2021/679, kuriuo iš dalies keičiamas Įgyvendinimo sprendimas (ES) 2020/1346, kuriuo Graikijos Respublikai pagal Reglamentą (ES) 2020/672 suteikiama laikina parama nedarbo rizikai dėl ekstremaliosios situacijos, susijusios su COVID-19 protrūkiu, mažinti OL L 144, 2021 4 27, p. 16–18	7497/21
2021 m. balandžio 23 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2021/677, kuriuo iš dalies keičiamas Įgyvendinimo sprendimas (ES) 2020/1351, kuriuo Latvijos Respublikai pagal Reglamentą (ES) 2020/672 suteikiama laikina parama nedarbo rizikai dėl ekstremaliosios situacijos, susijusios su COVID-19 protrūkiu, mažinti OL L 144, 2021 4 27, p. 7–11	7495/21

2021 m. balandžio 23 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2021/678, kuriuo iš dalies keičiamas Įgyvendinimo sprendimas (ES) 2020/1350, kuriuo Lietuvos Respublikai pagal Reglamentą (ES) 2020/672 suteikiama laikina parama nedarbo rizikai dėl ekstremaliosios situacijos, susijusios su COVID-19 protrūkiu, mažinti OL L 144, 2021 4 27, p. 12–15	7496/21
2021 m. balandžio 23 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2021/676, kuriuo iš dalies keičiamas Įgyvendinimo sprendimas (ES) 2020/1352, kuriuo Maltos Respublikai pagal Reglamentą (ES) 2020/672 suteikiama laikina parama nedarbo rizikai dėl ekstremaliosios situacijos, susijusios su COVID-19 protrūkiu, mažinti OL L 144, 2021 4 27, p. 3–6	7494/21
2021 m. balandžio 23 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 2905/21
<i>Jungtinių Tautų konvencijos prieš korupciją įgyvendinimo peržiūros mechanizmas</i>	7342/1/21
Europos Sąjungos pareiškimas pagal Jungtinių Tautų konvencijos prieš korupciją įgyvendinimo peržiūros mechanizmą	REV 1
Jungtinių Tautų konvencijos prieš korupciją įgyvendinimo peržiūros mechanizmo vidaus taisyklių projektas	7341/1/21 REV 1
2021 m. balandžio 26 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 2895/21
Lisabonos studijų grupių generalinio sekretoriaus skyrimas dar vienai kadencijai	WK 4820/21
2021 m. balandžio 27 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 2791/21
GALIMYBĖ VISUOMENEI SUSIPAŽINTI SU DOKUMENTAIS. Kartotinė paraiška Nr. 09/c/01/21	7047/21

Švedijos pareiškimas Švedija negali pritarti atsakymo į kartotinę paraišką Nr. 09/c/01/21 projekte nurodytam motyvui, kad dokumentų WK 13579/20 ir WK 13579/20 REV 1 atskleidimas rimtai pakenktų vykstančio sprendimų priėmimo proceso apsaugai (Reglamento (EB) Nr. 1049/2001 4 straipsnio 3 dalies pirmą pastraipą) arba viešajam interesui, susijusiam su tarptautiniais santykiais (Reglamento (EB) Nr. 1049/2001 4 straipsnio 1 dalies a punkto trečia įtrauka). Atsižvelgdama į tai, kad Teisingumo Teismas šią išimtį dokumentų, susijusių su teisėkūros procedūromis, atžvilgiu interpretuoja labai siaurai (byla T-540/15 <i>De Capitani</i>), Švedija mano, kad nėra pakankamai motyvuojama, kad šios informacijos atskleidimas konkrečiai ir faktiškai labai pakenktų šiuo metu vykstančiam institucijos sprendimų priėmimo procesui ir kad ši rizika yra pagrįstai numatoma, o ne tik hipotetinė. Be to, Švedija mano, kad viršesnis viešasis interesas reikalauja atskleisti dokumentus.	CM 2791/21
Lenkijos, Čekijos, Vengrijos ir Slovakijos pareiškimas Lenkija, Čekija, Vengrija ir Slovakija mano, jog atsižvelgiant į tai, kad su naujuoju migracijos ir prieglobsčio paktu susijęs teisėkūros procesas dar neužbaigtas, ir į šiuo metu vykstančių diskusijų grąžinimo rėmimo klausimu itin opų pobūdį, kyla pavojus, kad atskleidus dokumentus 13261/20, 14276/20 ir 5755/21 gali būti labai pakenkta Tarybos sprendimų priėmimo procesui, kaip tai suprantama Reglamento 1049/2001 4 straipsnio 3 dalyje. Atskleidus šiuos dokumentus šiame etape labai sumažėtų tikimybė rasti kompromisą ir kiltų pavojus galimybei pasiekti susitarimą Taryboje. Šiuo atveju rizika pakenkti vykstančiam institucijos sprendimų priėmimo procesui yra ne tik hipotetinė. Be to, nepaisant to, kad aptariamuose dokumentuose konkrečiai nenurodomos atskiros valstybių narių pozicijos, juose pateikiama išsami informacija, įskaitant galimus siūlomos būsimos sistemos trūkumus, kuri gali tiesiogiai paveikti valstybių narių ir visos ES saugumą, todėl ta informacija yra ypač slapto pobūdžio, visų pirma atsižvelgiant į rimtus išorės iššūkius, su kuriais ES susiduria ir turės susidurti ateityje (pvz., neteisėta migracija, neteisėtas migrantų gabenimas). Todėl prašomų dokumentų, kuriuose yra tokios informacijos, atskleidimas sukeltų konkrečią riziką, kad bus pakenkta ES gebėjimui spręsti šias problemas ir galiausiai ginti visuomenės saugumą. Todėl nagrinėjamiems dokumentams taikoma ir išimtis, susijusi su visuomenės intereso, susijusio su visuomenės saugumu, apsauga pagal Reglamento Nr. 1049/2001 4 straipsnio 1 dalies a punktą. Todėl prieštaraujame tam, kad būtų suteikta galimybė susipažinti su pirmiau minėtais dokumentais.	CM 2791/21

2021 m. balandžio 28 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 2991/21
Tarybos sprendimas, kuriuo pakeičiamas Europos darbuotojų saugos ir sveikatos agentūros (EU-OSHA) valdančiosios tarybos Portugalijai atstovaujantis pakaitinis narys	7844/21
2021 m. balandžio 29 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 2808/21
<i>Tarybos sprendimas ir įgyvendinimo reglamentas dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Mianmare / Birmoje</i> 2021 m. balandžio 29 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2021/711, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2013/184/BUSP dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Mianmare / Birmoje OL L 147, 2021 4 30, p. 17–18	7611/21
2021 m. balandžio 29 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2021/706, kuriuo įgyvendinamas Reglamentas (ES) Nr. 401/2013 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Mianmare / Birmoje OL L 147, 2021 4 30, p. 1–2	7613/21
Pranešimas asmenims, kuriems taikomos Tarybos sprendime 2013/184/BUSP su pakeitimais, padarytais Tarybos sprendimu (BUSP) 2021/711, ir Tarybos reglamente (ES) Nr. 401/2013, kuris įgyvendinamas Tarybos įgyvendinimo reglamentu (ES) 2021/706, dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Mianmare / Birmoje, numatytos ribojamosios priemonės OL C 154, 2021 4 30, p. 3–4	7616/21
Pranešimas duomenų subjektams, kuriems taikomos Tarybos sprendime 2013/184/BUSP ir Tarybos reglamente (ES) Nr. 401/2013 dėl ribojamųjų priemonių atsižvelgiant į padėtį Mianmare / Birmoje numatytos ribojamosios priemonės OL C 154, 2021 4 30, p. 5–5	7616/21

2021 m. balandžio 29 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 2832/21
<i>Tarybos sprendimas dėl Europos Sąjungos bei Europos atominės energijos bendrijos ir Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės prekybos ir bendradarbiavimo susitarimo ir Europos Sąjungos ir Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės susitarimo dėl keitimosi įslaptinta informacija ir jos apsaugos saugumo procedūrų sudarymo Sąjungos vardu</i> 2021 m. balandžio 29 d. Tarybos sprendimas (ES) 2021/689 dėl Europos Sąjungos bei Europos atominės energijos bendrijos ir Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės prekybos ir bendradarbiavimo susitarimo ir Europos Sąjungos ir Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės susitarimo dėl keitimosi įslaptinta informacija ir jos apsaugos saugumo procedūrų sudarymo Sąjungos vardu OL L 149, 2021 4 30, p. 2–9	5022/3/21 REV 3
Pareiškimų, nurodytų Tarybos sprendime dėl Prekybos ir bendradarbiavimo susitarimo ir Susitarimo dėl keitimosi įslaptinta informacija ir jos apsaugos saugumo procedūrų sudarymo Sąjungos vardu, patvirtinimas	8118/21
2021 m. balandžio 29 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 2927/21
<i>Tarybos sprendimas, kuriuo skiriamas Europos Sąjungos specialusis įgaliotinis Artimųjų Rytų taikos procese</i> 2021 m. balandžio 29 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2021/710, kuriuo skiriamas Europos Sąjungos specialusis įgaliotinis Artimųjų Rytų taikos procese OL L 147, 2021 4 30, p. 12–16	7052/21

<i>Tarybos įgyvendinimo sprendimas ir įgyvendinimo reglamentas dėl ribojamųjų priemonių, atsižvelgiant į padėtį Centrinės Afrikos Respublikoje</i> 2021 m. balandžio 29 d. Tarybos įgyvendinimo sprendimas (BUSP) 2021/712, kuriuo įgyvendinamas Sprendimas 2013/798/BUSP dėl ribojamųjų priemonių Centrinės Afrikos Respublikai OL L 147, 2021 4 30, p. 19–20	8074/21 + ADD 1
2021 m. balandžio 29 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2021/707, kuriuo įgyvendinama Reglamento (ES) Nr. 224/2014 dėl ribojamųjų priemonių, atsižvelgiant į padėtį Centrinės Afrikos Respublikoje, 17 straipsnio 3 dalis OL L 147, 2021 4 30, p. 3–4	8076/21 + ADD 1
2021 m. balandžio 29 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 2928/21
<i>Tarybos sprendimas dėl pasiūlymų, kuriais iš dalies keičiami Minamatos konvencijos dėl gyvsidabrio A ir B priedai dėl produktų, kurių sudėtyje yra gyvsidabrio, ir gamybos procesų, kuriuose naudojamas gyvsidabris arba gyvsidabrio junginiai, pateikimo Europos Sąjungos vardu</i> 2021 m. balandžio 29 d. Tarybos sprendimas (ES) 2021/727 dėl pasiūlymų, kuriais iš dalies keičiami Minamatos konvencijos dėl gyvsidabrio A ir B priedai dėl produktų, kurių sudėtyje yra gyvsidabrio, ir gamybos procesų, kuriuose naudojamas gyvsidabris arba gyvsidabrio junginiai, pateikimo Europos Sąjungos vardu OL L 155, 2021 5 5, p. 23–25	7534/21
Komisijos pareiškimas Komisija mano, kad Tarybos sprendimas turėtų būti skirtas Komisijai ir kad todėl 3 straipsnio pakeitimai yra netinkami. Sąjungos pozicijos išdėstymas susitarimu įsteigtame organe yra atstovavimo Sąjungai išorės santykiuose – Komisijos institucinės prerogatyvos pagal ES sutarties 17 straipsnio 1 dalį – veiksmas. Šiuo atžvilgiu Komisija pasilieka galimybę pasinaudoti visomis savo teisėmis.	CM 2928/21

2021 m. balandžio 30 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 2954/21
<i>Tarybos sprendimas dėl pagal Sąjungos kosmoso programą diegiamų, eksploatuojamų ir naudojamų sistemų ir paslaugų, galinčių turėti įtakos Sąjungos saugumui, saugumo</i> 2021 m. balandžio 30 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2021/698 dėl pagal Sąjungos kosmoso programą diegiamų, eksploatuojamų ir naudojamų sistemų ir paslaugų, galinčių turėti įtakos Sąjungos saugumui, saugumo, kuriuo panaikinamas Sprendimas 2014/496/BUSP OL L 170, 2021 5 12, p. 178–182	10108/19
2021 m. balandžio 30 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 3018/21
Asignavimų perkėlimo Nr. DEC 04/2021 2021 m. bendrojo biudžeto III skirsnyje (Komisija) patvirtinimas	7536/21
Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas dėl Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo lėšų mobilizavimo pagal Estijos paraišką „EGF/2020/002 EE/Estonia Tourism“	8045/21
2021 m. balandžio 30 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 3024/21
<i>Tarybos reglamentas, kuriuo nustatomos Europos Sąjungos nuosavų išteklių sistemos įgyvendinimo priemonės</i> 2021 m. balandžio 30 d. Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) 2021/768, kuriuo nustatomos Europos Sąjungos nuosavų išteklių sistemos įgyvendinimo priemonės ir panaikinamas Reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 608/2014 OL L 165, 2021 5 11, p. 1–8	10045/20 + COR 1

<i>Tarybos reglamentas dėl neperdirbtų plastiko pakuočių atliekų kiekiu pagrįstų nuosavų išteklių apskaičiavimo, dėl tų nuosavų išteklių teikimo metodų ir tvarkos, dėl priemonių, skirtų grynujų pinigų poreikiui patenkinti, ir dėl bendrosiomis nacionalinėmis pajamomis pagrįstų nuosavų išteklių tam tikrų aspektų</i> 2021 m. balandžio 30 d. Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) 2021/770 dėl neperdirbtų plastiko pakuočių atliekų kiekiu pagrįstų nuosavų išteklių apskaičiavimo, dėl tų nuosavų išteklių teikimo metodų ir tvarkos, dėl priemonių, skirtų grynujų pinigų poreikiui patenkinti, ir dėl bendrosiomis nacionalinėmis pajamomis pagrįstų nuosavų išteklių tam tikrų aspektų OL L 165, 2021 5 11, p. 15–24	13142/20 + COR 1
<i>Tarybos reglamentas, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EEB, Euratomas) Nr. 1553/89 dėl galutinių vienodų nuosavų išteklių, kaupiamų iš pridėtinės vertės mokesčio, surinkimo priemonių</i> 2021 m. balandžio 30 d. Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) 2021/769, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EEB, Euratomas) Nr. 1553/89 dėl galutinių vienodų nuosavų išteklių, kaupiamų iš pridėtinės vertės mokesčio, surinkimo priemonių OL L 165, 2021 5 11, p. 9–14	12843/20
2021 m. balandžio 30 d. užbaigta rašytinė procedūra	CM 3028/21
Tarybos sprendimas dėl pasiūlymo dėl Vykdomosios institucijos sprendimo dėl atnaujinimų, kuriais atsižvelgiama į pasikeitusį Sąjungos narių skaičių, metodikos pateikimo Europos Sąjungos vardu rengiantis Tolimų tarpvalstybinių oro teršalų pernašų konvencijos vykdomosios institucijos 41-ajai sesijai ir dėl pozicijos, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi toje sesijoje	7682/21

Komisijos pareiškimas

Komisija mano, kad Tarybos sprendimas turėtų būti skirtas jai, todėl, jos nuomone, 5 straipsnio pakeitimai yra netinkami.

Sąjungos pozicijos išdėstymas susitarimu įsteigtame organe yra atstovavimo Sąjungai išorės santykiuose – Komisijos institucinės prerogatyvos pagal ES sutarties 17 straipsnio 1 dalį – veiksmas.

Šiuo atžvilgiu Komisija pasilieka galimybę pasinaudoti visomis savo teisėmis.